

Arbeitskategorie (Ausnahme-Fz.) +)	Fabrikmarke BARBER - GREENE	SB 30 (Motor: FORD 2711 E)	Typenschein-Nummer CH 5073 02
---------------------------------------	--------------------------------	-------------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "SB 30" beidseitig vorn auf Mulde.  
 "SB 30." (E=England, A=Amerika) vor Fahrgestell-Nummer sowie auf  
 Hersteller-Plakette, links unter Fahrersitz.

Fahrgestellnummer eingeschlagen links, hinten oben auf Rahmen (vom Importeur eingeschlagen)  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "2711 E" links, vorn auf Schwungradgehäuse angenietete Plakette  
 Hersteller BARBER-GREENE Olding & Co. Ltd, Bury (GB) Importeur: Robert Aebi AG, Zürich

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2*</u> Anz. Räder <u>10</u> Antrieb a. Hinterräder	MOTOR Bauart Reihe Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links</u> od. rechts (Orbitrol) / Lenkhilfe : <u>hydraulisch</u>	Marke <u>FORD (GB)</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>hydr., 1-Kreis, IB, Vacuumhilfe, auf HR</u>	Typ <u>2711 E</u>
Hilfsbremse ) <u>mech., IB,</u> Dauerbremse <u>--</u>	Lage <u>Mitte</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse ) <u>Gestänge auf HR</u> Anhängerbr. <u>--</u>	Bohrung <u>107</u> Hub <u>115</u>
Getriebeart <u>mech. synchron.</u> Anz. Gänge <u>3 x 4</u>	Hubraum <u>4134</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>21,05</u>
Diff. Sperre <u>autom. Zughaken</u> -- Höchstgeschwind. <u>18 **</u> km/h	Leist.-PS <u>59</u> (DIN) bei <u>2500</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Strassenfertiger</u> Anz. Türen <u>--</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
<u>Schiebedach</u> <u>--</u>	Lärm <u>80</u> dB (A) bei <u>2400</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn <u>---</u> ; Mitte <u>---</u> ; hinten <u>---</u> ; Stehplätze <u>---</u>	Lärmdämpfung <u>1</u> Topf 170 x Ø 200

<b>ABMESSUNGEN</b> Spurweite V <u>2080</u> H <u>2060</u> Spurbereich L <u>12,5</u> R <u>11,8</u> Achsabstand <u>2130</u> / ( / / ) <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">Aussenabmessungen</th> <th style="text-align: center;">Innenabmessungen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Länge</td> <td style="text-align: center;"><u>5800</u></td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> </tr> <tr> <td>Breite</td> <td style="text-align: center;"><u>2500</u></td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> </tr> <tr> <td>Höhe</td> <td style="text-align: center;"><u>2620</u></td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> </tr> <tr> <td>Ueberhang V</td> <td style="text-align: center;"><u>1340</u></td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">H</td> <td style="text-align: center;"><u>2330</u></td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">S</td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> </tr> </tbody> </table>		Aussenabmessungen	Innenabmessungen	Länge	<u>5800</u>	<u>          </u>	Breite	<u>2500</u>	<u>          </u>	Höhe	<u>2620</u>	<u>          </u>	Ueberhang V	<u>1340</u>	<u>          </u>	H	<u>2330</u>	<u>          </u>	S	<u>          </u>	<u>          </u>	<b>GEWICHTE</b> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">Vorn</th> <th style="text-align: center;">Mitte</th> <th style="text-align: center;">Hinten</th> <th style="text-align: center;">TOTAL</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Leergewicht</td> <td style="text-align: center;"><u>2550</u></td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> <td style="text-align: center;"><u>8150</u></td> <td style="text-align: center;"><u>10700</u></td> </tr> <tr> <td>Nutzlast</td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> </tr> <tr> <td>Fabrik-Garantie</td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> <td style="text-align: center;"><u>18700</u></td> </tr> <tr> <td>Reifen-Dimens.</td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>8fach: 18x6-12 1/8***)</u></td> <td style="text-align: center;"><u>H= 14.00-20</u></td> </tr> <tr> <td>Tragkraft p. Achse</td> <td style="text-align: center;"><u>2x7760</u></td> <td style="text-align: center;"><u>8344</u></td> <td colspan="2" style="text-align: center;"><u>[12 PR</u></td> </tr> <tr> <td>Fabrikgar. max.</td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>Gesamtzuggewicht</u></td> <td style="text-align: center;"><u>          </u> kg</td> </tr> <tr> <td></td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>Anhängelast</u></td> <td style="text-align: center;"><u>          </u></td> </tr> </tbody> </table>		Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL	Leergewicht	<u>2550</u>	<u>          </u>	<u>8150</u>	<u>10700</u>	Nutzlast	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	Total	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	Fabrik-Garantie	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>18700</u>	Reifen-Dimens.	<u>8fach: 18x6-12 1/8***)</u>			<u>H= 14.00-20</u>	Tragkraft p. Achse	<u>2x7760</u>	<u>8344</u>	<u>[12 PR</u>		Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			<u>          </u> kg		<u>Anhängelast</u>			<u>          </u>
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen																																																																	
Länge	<u>5800</u>	<u>          </u>																																																																	
Breite	<u>2500</u>	<u>          </u>																																																																	
Höhe	<u>2620</u>	<u>          </u>																																																																	
Ueberhang V	<u>1340</u>	<u>          </u>																																																																	
H	<u>2330</u>	<u>          </u>																																																																	
S	<u>          </u>	<u>          </u>																																																																	
	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL																																																															
Leergewicht	<u>2550</u>	<u>          </u>	<u>8150</u>	<u>10700</u>																																																															
Nutzlast	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>																																																															
Total	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>																																																															
Fabrik-Garantie	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>18700</u>																																																															
Reifen-Dimens.	<u>8fach: 18x6-12 1/8***)</u>			<u>H= 14.00-20</u>																																																															
Tragkraft p. Achse	<u>2x7760</u>	<u>8344</u>	<u>[12 PR</u>																																																																
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			<u>          </u> kg																																																															
	<u>Anhängelast</u>			<u>          </u>																																																															

Abstand ab Lenkrad nach vorn = 4250 mm \*\*\*) Vollgummi

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 V  
 Fernlicht -- Lichthupe --  
 Abblendlicht 2/HELLA K 11095 Standlicht 2/HELLA K 11095  
 Markierlicht -- Nebellampen --  
 Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 90 (dB) A  
 Scheibenwischer -- Waschanlage --  
 Schlusslicht 2/ R (E) Rückstrahler 2/ I (E)  
 Stoplicht -- Rückfahrlampen --  
 Kontroll-Nr. -Bel. -- Schildform Hochformat/Langformat  
Seitenblickspiegel: 2 Geschw. -Messer Tourenz.  
 Richtungsblinker 4/mit Kontrolllampe  
 Vorn 2/HELLA K 12717 hinten 2/ 2a (E)  
 Warnblinkeranlage -- Arbeitslampen --  
 Unterlegekeil: 2/ 300 x 180 x 150

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS +)  
 Art des Fahrzeuges Arbeitskarren (Ausn-Fz)  
 Marke & Typ BARBER-GREENE SB 30  
(Motor: FORD 2711 E)  
 Typenschein-Nummer CH 5073 02  
 Karosserieform Strassenfertiger  
 Plätze : Total 1 (Vorn) --  
 Leergewicht 10700 Treibstoff D  
PS 21,05  
 Nutzlast -- Hubraum 4134  
 Gesamtgew. -- Anhängelast --  
 Gew. des Zuges --

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz.= SB 30 E 656

- + ) Ausnahme: Distanz ab Lenkrad nach vorn: 4250 mm
- \* ) Anzahl Achsen: Vorn 2=Einzelachse
- \*\* ) Höchstgeschwindigkeit: 18 km/h bei 2100 U/min. am Motor
- § ) Elektr. Ausrüstung: wegnehmbar

Plombierung: 1/ Vollgasanschlagschraube

Eintrag im Fahrzeugausweis Seite 4:

Bei Ueberführungsfahrten:

- Ueberwachung durch Hilfsperson od. bei guter Sicht mit 2 Seitenblickspiegeln.
- müssen die vorgeschriebenen Lichter angebracht sein.
- darf das Fahrzeug nur vom linken Sitz aus gelenkt werden.
- muss das Materialsilo hochgekippt und gesichert sein.
- müssen die Höhenspindel hinten in Längsrichtung gesichert sein.
- muss Frontpendelbalken gesichert sein.
- muss gelb/schwarzer Schutzanstrich hinten auf Trittstufen vorhanden sein

Regensdorf, 12.10.71 / 2.11.71